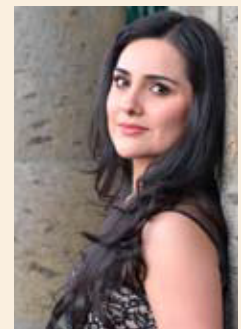




El tenor **Héctor Sandoval** debutó durante el mes de julio el papel de Luigi de *Il tabarro* de Giacomo Puccini en una producción presentada por el National Theater Taipei, en China. Más adelante, entre septiembre de 2017 y febrero de 2018, el cantante alternará el rol de Don Carlo, junto a Eduardo Aladrén, en el Staatstheaters de Braunschweig, Alemania. La dirección musical será de Srba Dinić. El rol de Don Carlo, en combinación con el de Andrea Chénier, Sandoval lo interpreta en el Theater National de Praga desde mayo de este año hasta enero del año entrante. También debutará como Mario Cavaradossi en *Tosca* de Puccini con la Welsh National Opera, y emprenderá una gira por diversas ciudades inglesas hasta finales de junio. En el Festival de Venlo, Holanda, Sandoval participará en un Concierto de Gala, cumpliendo con la cuarta invitación consecutiva que recibe, lo que le convierte en el único cantante que ha recibido esa distinción. Finalmente, y después de su debut como Pollione en la ópera *Norma* de Vincenzo Bellini en Tel Aviv, Israel, en 2017, Sandoval retornará en 2019 para cantar el rol de Gabriele Adorno en *Simon Boccanegra* de Giuseppe Verdi, bajo la dirección musical de Daniel Oren.

La mezzosoprano **Cassandra Zoé Velasco** participará en una producción de *Così fan tutte* de Wolfgang Amadeus Mozart y Lorenzo Da Ponte los días 9, 10, 14, 17, 22 y 24 de septiembre en la Ópera de San José, California. La puesta en escena está a cargo de Brad Dalton y el concertador Peter Grunberg está a cargo de la dirección musical. Sus próximos compromisos incluyen el rol protagónico de *María de Buenos Aires* de Astor Piazzola y Horacio Ferrer en la Ópera de Nashville, Tennessee; Olga en *The Merry Widow* de Franz Lehár en el Met; y Rosina en *Il barbiere di Siviglia* de Gioachino con la Lyric Opera de Kansas City, Misuri.





El tenor **Arturo Chacón** participó el pasado 21 de julio en la Antología de la Zarzuela – Gala de Plácido Domingo que se realizó en la Arena de Verona, en Italia. Días antes, el 14 y 19 de ese mes, el cantante interpretó el rol del Duque de Mantua en una producción de *Rigoletto* de Giuseppe Verdi.

Entre sus compromisos futuros, el cantante sonorensé volverá al rol de Alfredo de la ópera *La traviata* de Verdi los días 29 y 31 de octubre, así como el 2 y 4 de noviembre, en la producción firmada por Sofia Coppola para la Ópera de Roma, en Italia. Las funciones serán dirigidas por el maestro Stefano Ranzani.



La soprano **María Katzarava** debutó el pasado 18 de julio en Finlandia con un programa compuesto por obras de Reynaldo Hahn, Gabriel Fauré, Henri Duparc y Sergei Rajmáninov. En este recital de *mélodie française* y canción rusa, titulado *The Free Voices*, que se presentó como

parte del Hanko Music Festival, celebrado a las afueras de Helsinki, Katzarava fue acompañada al piano por el español Francisco Poyato. La soprano viajó a Finlandia luego de presentarse durante julio en el rol de Lina de la ópera *Stiffelio* de Giuseppe Verdi, en el Teatro Farnese, en Parma, Italia, producción que retomará una nueva ronda de funciones en el mes de septiembre y octubre. Para ese mismo mes, y durante enero de 2018, Katzarava debutará el rol de Leonora en *Il trovatore* de Giuseppe Verdi, que cantará respectivamente en los Teatros Verdi de Trieste y Padua, también en Italia. La soprano compartirá créditos con Antonello Palombi, Milijana Nikolic y el director de escena Filippo Tonon.



Foto: Yasuko Kageyama

En una Declaración fechada el 29 de junio, en Roma, la Embajada de México en Italia, a cargo de Juan José Guerra Abud, expresó su “sorpresa e indignación” por la puesta en escena de la ópera *Carmen* de Georges Bizet, a presentarse durante 10 funciones entre el 28 de junio y el 4 de agosto de 2017, en las Termas de Caracalla. El documento consideró la propuesta “burda y simplista”, “apoyada en estereotipos que no representan ni a los mexicanos ni a su cultura”.

Un primer extrañamiento de la embajada, durante el periodo de ensayos de la producción, fue comunicado a la alcaldesa de Roma, Virginia Raggi, quien manifestó su disponibilidad para compartir información sobre la riqueza y variedad cultural de México.

Sin embargo, a juicio de la embajada, en el estreno, lejos de cumplirse la buena disposición de la productora para reproducir el contexto social mexicano, que ciertamente eliminó del montaje la proyección de una imagen desfigurada de la Virgen de Guadalupe ligada al culto de la Santa Muerte, no ofreció los matices que “caracterizan la vida en la frontera y en el resto del país”.

Esta propuesta de *Carmen* contó con las actuaciones de Verónica Simeoni, Roberto Aronica, Alexander Vinogradov y Rosa Feola, bajo la firma de la argentina Valentina Carrasco. La polémica se debió a que traslada las acciones de la Sevilla decimonónica a la actual frontera entre México y Estados Unidos, con un muro omnipresente, y con la incursión de contrabandistas nacionales en territorio norteamericano, en un contexto de feminicidios.

Días después, en entrevistas, Valentina Carrasco dijo que su propuesta escénica pretendió ser un homenaje y no esperaba esa reacción de la diplomacia mexicana; mientras que el embajador reconoció que al momento del extrañamiento aún no había visto la producción, pero se había enterado de ella a través de la prensa italiana. ●